

# Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014 - Ref: IEC 61591

<p><b>Supplier's name or trade mark</b> / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / Leverandørenns navn eller varemærke / Όνομα προμηθευτή ή εμπορικό σήμα / Název nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставщика / Tavarantoinittajan nimi tai tavaramerkki / Eliättö neve vagy márkanév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekļo pavadināms arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem ili-fornitruer ih-marka kummerčialni tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Názov alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p><b>Airforce S.p.A.</b></p>
<p><b>Model identifier</b> / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτοτήτα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на моден / Mallin tunnus / Modellazonostól / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingħarf il-mudell / Identyfikator modelu / Date / Identificare model / Modelidentifikator / Identifikační kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<p><b>INTEGRATA 60 RLN 708073 CCF160501</b></p>
<p><b>Annual Energy Consumption – AEchood</b> / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / Ετήσιο Ενέργεια Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Годичная консуמצия на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC liestiuuletin / Έves energiatogyasztás / Aastane energiatarimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Eriječnias gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Enerġija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije</p>	<p><b>93,0 [kWh/a]</b></p>
<p><b>Energy Efficiency Class</b> / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie Klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενέργεια Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Клас на Енергийна Ефективност / Energiatohokkuusluokka / Energiatohokkuusluokka / Energiatohokkuusluokka / Klasse energiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energoefektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Clasa de Eficiență Energetică / Energieeffektivitetsklasse / Třída energetické účinnosti</p>	<p><b>C</b></p>
<p><b>Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood</b> / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ευστοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Polyadék-dinamikai hatékonyág / Áratómbetűhus / Účinnost proudění tekutin / Sžidruma dinamiskā efektivitāte / Efficienza Fluidid Dinamica / Wydajność dynamiczna płynów / Eficiencia Fluidului / Vātskedydinamiskā efektivitāte / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p><b>18,4 [%]</b></p>
<p><b>Fluid Dynamic Efficiency class</b> / Classe di Efficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie Klasse / Hydraulisk effektivitetsklasse / Κατηγορία Ευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Клас на Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka / Polyadék-dinamikai hatékonyág osztály / Áratómbetűhusose klass / Klasa učinkovitosti fluidne dinamike / Sžidruma dinamiskā efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza Fluidid Dinamica / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clasa de Eficiență a Fluidului / Vātskedydinamiskā efektivitātesklase / Třída dynamickej účinnosti prúdenia / Účinnost protoka zraka</p>	<p><b>C</b></p>
<p><b>Light Efficiency - LEhood</b> / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiencia da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Světelná účinnost / Светлина Ефективност / Valotehokkuus / Világítási hatékonyág / Valgøstohus / Sveltoosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektiivitate / Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficiencia Luminosa / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Razred učinkovitosti protoka zraka</p>	<p><b>8,4 [lux/Watt]</b></p>
<p><b>Lighting Efficiency Class</b> / Classe di Efficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie Klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Клас на Светлина Ефективност / Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyág osztály / Valgøstohusose klass / Klasa svjetlosne učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Apgaisuma efektiivitates klase / Il-Klassi tal-Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficiență Luminosă / Belysningseffektivitetsklass / Třída světelné účinnosti / Účinnost osvětľovania</p>	<p><b>E</b></p>
<p><b>Grease Filtering Efficiency - GFEhood</b> / Eficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Veftfilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακρήνησης Λιπών / Эффективность талковом филтрату / Фильтрация Ефективност на грес / Rasvasuodattuksen erotusaste / Zsírészűrés hatékonyság / Rasva filteerimistöhusus / Účinnost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smėnėlių filtravimo našumas / Efficacitate / L-Efficienza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficiencia de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuků / Razred učinkovitosti osvetľovania</p>	<p><b>90,0 [%]</b></p>
<p><b>Grease Filtering Efficiency class</b> / Classe di Efficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Veftfilter Efficiëntie Klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακρήνησης Λιπών / Třída efektivnosti tukového filtru / Клас на Фильтрация Ефективност на грес / Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka / Zsírészűrés hatékonyság osztály / Rasva filteerimistöhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimali gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficienza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficiență de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuků / Účinnost filtriranja maščob</p>	<p><b>B</b></p>
<p><b>Minimum Air Flow in normal use</b> / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftström i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αερίων σε κανονική λειτουργία / Минимални проток въздуха при бѐлнем ползуи / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / Minimaalis legärämälis normaal használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minim tal-Arja waqt uži normal / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer In conditii normale / Minimalni luftflöde vid normal användning / Minimalny prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja maščob</p>	<p><b>250,0 [m³/h]</b></p>
<p><b>Maximum Air Flow in normal use</b> / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftström i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αερίων σε κανονική λειτουργία / Проток въздуха при бѐлнем ползуи / зєсенем nastaveni / Максимальен Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonomaisten käytön enimmäisnopeudella / Maximális legärämälis normaal használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīva/paugstināta iestājumā / Fluss Massimo tal-Arja waqt uži normal / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximalni luftflöde vid normal användning / Maximalny prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimalni protok zraka pri normalni uporabi</p>	<p><b>600,0 [m³/h]</b></p>
<p><b>Air Flow at intensive / boost setting</b> / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnelllaufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostindstilling / Ποσότητα εντατικής ή "boost" λειτουργίας / Максимални проток въздуха при бѐлнем ползуи / Настройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta -arvo suuretoiminnolla / Legärämälis intensiiv/erősítési beállítában / Ohuvool intensiivsel/suurendatud režiimil / Maksimální protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas intensyviaja / forsultaja veiksmena / Flusstal-Arja meta I-apparat ikun issejtjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosiñenom nastaveni / Maksimální protok zraka pri normalni uporabi</p>	<p><b>- [m³/h]</b></p>
<p><b>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed</b> / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Lufschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gevoegen Geluidsvormogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved minimumshastighed / Ακουστικός Εκπομπής Σηχτικής Ισχύος Στάθμησης "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мошност при минимална скорост / A-painotettu äänitehtoso tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia mažiausiu greičiu / A novērtēta skaņas lmeņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emissijoni tal-qawwa tal-hoss agğustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vágd ljudeffekt vid minimal hastighet / A-váženy akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti</p>	<p><b>46 [dB(A) re 1pW]</b></p>
<p><b>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed</b> / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Lufschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gevoegen Geluidsvormogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved maksimumshastighed / Ακουστικός Εκπομπής Σηχτικής Ισχύος Στάθμησης "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мошност при максимална скорост / A-painotettu äänitehtoso tavonomaisten käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novērtēta skaņas lmeņa jauda emisija ar maksimālo ātrumu / Emissijoni tal-qawwa tal-hoss agğustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maximă / A-vágd ljudeffekt vid maximal hastighet / A-váženy akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti</p>	<p><b>68 [dB(A) re 1pW]</b></p>
<p><b>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed</b> / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Lufschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnelllaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gevoegen Geluidsvormogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved intensiv hastighed eller boostindstilling / Ακουστικός Εκπομπής Σηχτικής Ισχύος Στάθμησης "Α" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мошност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehtoso suuretoiminnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase intensiivsel/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanoj brzini / A svertinė garso galia intensyviaja forsultaja veiksmena / Emissijoni tal-qawwa tal-hoss agğustat għall-frekwenza A meta I-apparat ikun issejtjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vágd ljudeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A-váženy akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri intenzivnem/pospešenem načinu</p>	<p><b>- [dB(A) re 1pW]</b></p>
<p><b>Power consumption off mode - Po</b> / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Stromförbruk / slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консуמצия на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyasztás off mód / Energiatarimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būsenas suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun mitfija / Pobór mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere in modalitate opit / Strömforbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izkjučenosti</p>	<p><b>- [W]</b></p>
<p><b>Power consumption in standby mode - Ps</b> / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de energia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Stromförbruk i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консуמצия на енергия в режим готовност / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energiatarimine oterežiimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budėjimo veiksmena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanās režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wiegfa listenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere in modalitate standby / Strömforbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moč v stanju pripravljenosti</p>	<p><b>0,9 [W]</b></p>

# Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014 - Ref: IEC 61591

	Symbol	Value	Unit
<b>Time increase factor</b> / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Faktor tjditoame / Tidsforølgelsesfaktor / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerron / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika pieauguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-thin / Wskaźnik przystosu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	1,3	
<b>Energy Efficiency Index</b> / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiency index / Energieeffektivitätsindex / Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Index energeticke účinnosti / Индекс на Енергийна Ефективност / Energielehtokkisuusindeksi / Energiatähokkysyvägi mutató / Energiaohutuse indeks / Indeks energetské účinnosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitäs indeks / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Index Eficiëntia Energetica / Energieeffektivitätsindex / Indeks energetské účinnosti / Indeks energetské účinnosti	EEIhood	84,9	
<b>Measured air flow rate at best efficiency point</b> / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlépeším okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légtömögás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mēritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-arja mkejija fil-punt ta' efficienza massima / Mierzona natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflöde hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Merány prítok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	290,1	m³/h
<b>Measured air pressure at best efficiency point</b> / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlépeším okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légtömögás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mēritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejija fil-punt ta' efficienza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Merány tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	270	Pa
<b>Maximum air flow</b> / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Fluxo de ar máximo / Gemeten maximum luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Μέγιστος ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlépeším okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légtömögás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen maximum protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mēritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-maximum tal-fluss tal-arja mkejija fil-punt ta' efficienza massima / Mierzona maksymalna przepływ powietrza / Debit max aer / Maximalt luftflöde / Maximalni prítok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	600,0	m³/h
<b>Measured electric power input at best efficiency point</b> / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrische vermogen bij maximumrendement / Målt elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlépeším okamžiku účinnosti / Измерено электрическое потребление на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt elektrómós áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivõimsus suurema tõhususe juures / Izmerjen unos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mēritais elektriskās jaudas ieja labākajā efektivitātes brīdī / Il-contribut tal-enerģija elektrika mkejija fil-punt ta' efficienza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbt măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Merány elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti	WBEP	124,0	W
<b>Nominal power of the lighting system</b> / Potenza nominale del sistema illuminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuutus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussüsteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardine apsvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	40,0	W
<b>Average illumination of the lighting system on the cooking surface</b> / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminación média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / Belysningssystemets gennemsnitlige belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toidulvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminazioj media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare media a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhinjski površini	Eimidd	335,0	Lux

## Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para evitar o consumo do eletrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigsnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / For at reducere det elektriske husholdningsapparatets forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής κατά θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κατάφέρα σε εξέλιξη, να μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνετε πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόσαστε από την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolubarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toidulvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidil väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toidulvalmistamise kohast eemalduate. / Kodikoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imenuopeutta, joka soveltuu menollään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liekin sammuttamisen jälkeen ja 15 minuuta valot aina kupoistut keittoalueella. / Kako bi smanjiti potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerne vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja srednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti tikinąmu greičiui, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuneant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Lai samazināt elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaqqs il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem veloċità ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jifhemx jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintfegħu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wieħed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkości odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți aplegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activată, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparatsens strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zniženie spotreby domácich spotřebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetla, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljite od kuhalne površine.

Airforce S.p.A. – Località Ca' Maiano 140/E, 60044, Fabriano (AN), Italy – Site: [www.airforcespa.com](http://www.airforcespa.com) - email: [info@airforcespa.com](mailto:info@airforcespa.com) - Phone: +39 0732 250468 – Fax: +39 0732 249337

AFXXXXXX - Ed. 07/2014